

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 2 DÉCEMBRE 1931.

### Budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1932.

(Voir le n° 5-XII du Sénat.)

### Amendements présentés par le Gouvernement.

MINISTÈRE Bruxelles, le 2 décembre 1931.

D<sup>ES</sup>  
FINANCES

Direction générale du Budget.

N° 7265B.

—  
ANNEXE.  
—

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à deux amendements que M. le Ministre de la Défense Nationale propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1932.

Ils n'exercent aucune influence sur le montant total des prévisions de dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre,*  
M. HOUTART.

*A Monsieur le Président du Sénat.*

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 2 DECEMBER 1931.

### Begrooting van het Ministerie van Lands- verdediging voor het dienstjaar 1932.

(Zie n° 5-XII van den Senaat.)

### Amendementen door de Regeering voorgesteld.

MINISTERIE Brussel, 2 December 1931.

VAN  
FINANCIËN

Algemeene directie der Begrooting.

N° 7265B.

—  
BIJLAGE.  
—

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande twee amendementen die de heer Minister van Landsverdediging voorstelt toe te brengen aan het begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1932.

Zij hebben geen invloed op het totaal bedrag der voorziene uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister,*  
M. HOUTART.

*Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.*

**AMENDEMENTS.**

**PREMIÈRE SECTION**

**Dépenses ordinaires.**

**CHAPITRE PREMIER.**

**ADMINISTRATION CENTRALE.**

*Art. 5.* — Matériel (y compris une somme de 62,500 francs en charge temporaire), 1,543,048 francs.

Augmentation de 80,000 francs.

Le Chef du Département réside en sa demeure particulière : or, il est apparu que la somme prévue pour le défrayer des dépenses correspondant aux avantages dont il aurait bénéficié s'il avait occupé un immeuble de l'État (chauffage, gaz, électricité, eau, téléphone, nettoyage et entretien, etc.) est insuffisante.

**CHAPITRE X.**

**NOURRITURE DES TROUPES,  
FOURRAGES ET AUTRES PRESTATIONS.**

*Art. 44.* — Combustible, 3 millions 79,000 francs.

Diminution de 80,000 francs.

Provenant d'une nouvelle baisse du prix du charbon tout-venant à 50 p. c.

**AMENDEMENTEN.**

**EERSTE SECTIE.**

**Gewone uitgaven.**

**EERSTE HOOFDSTUK.**

**HOOFDBESTUUR.**

*Art. 5.* — Materiëel (met inbegrip van eene som van 62,500 frank als tijdelijke last), 1,543,048 frank.

Vermeerdering met 80,000 frank.

Het Hoofd van het Departement verblijft in zijn private woning : welnu, er is gebleken dat de som, voorzien om hem schadeloos te stellen voor de uitgaven overeenstemmende met de voordeelen welke hij zou hebben genoten indien hij een Staatsgebouw hadde betrokken (verwarming, gas, electriciteit, water, telefoon, schoonmaak, onderhoud, enz.), ontoereikend is.

**HOOFDSTUK X.**

**VOEDING VAN DE TROEPEN, VOEDER  
EN ANDERE VERSTREKKINGEN**

*Art. 44.* — Brandstoffen, 3 millioen 79,000 frank.

Vermindering met 80,000 frank.

Ingevolge een nieuwe daling met 50 t.h. van den prijs der grof- en gruis-kolen.